

VA JE NE SAIS OÙ ET RAPPORTE JE NE SAIS QUOI

DOSSIER DE PRESSE



De Nathalie Arnoux

*D'après un conte de
Alexandre Afanassiev*

Spectacle pour enfants
Dès 5 ans

Avec

Nathalie Arnoux et
Emmanuelle Masson

Collaboration artistique
Michel Miramont

Musique

Traditionnel tsigane
et klesmer

Décor

Jean Michel Châlon

Tournées

Théâtre Darius Milhaud,
festival « L'Été des petits futés »

Contacts

06 36 36 74 44

contact@cie-leviolonsurletoit.com

<https://www.cie-le-violon-sur-le-toit.com>

06 81 60 80 96

emmanuelle.masson@wanadoo.fr

Entre magie et fantaisie, un spectacle de **Théâtre**, avec de la **Musique**,
des **Marionnettes** et des **Ombres chinoises**

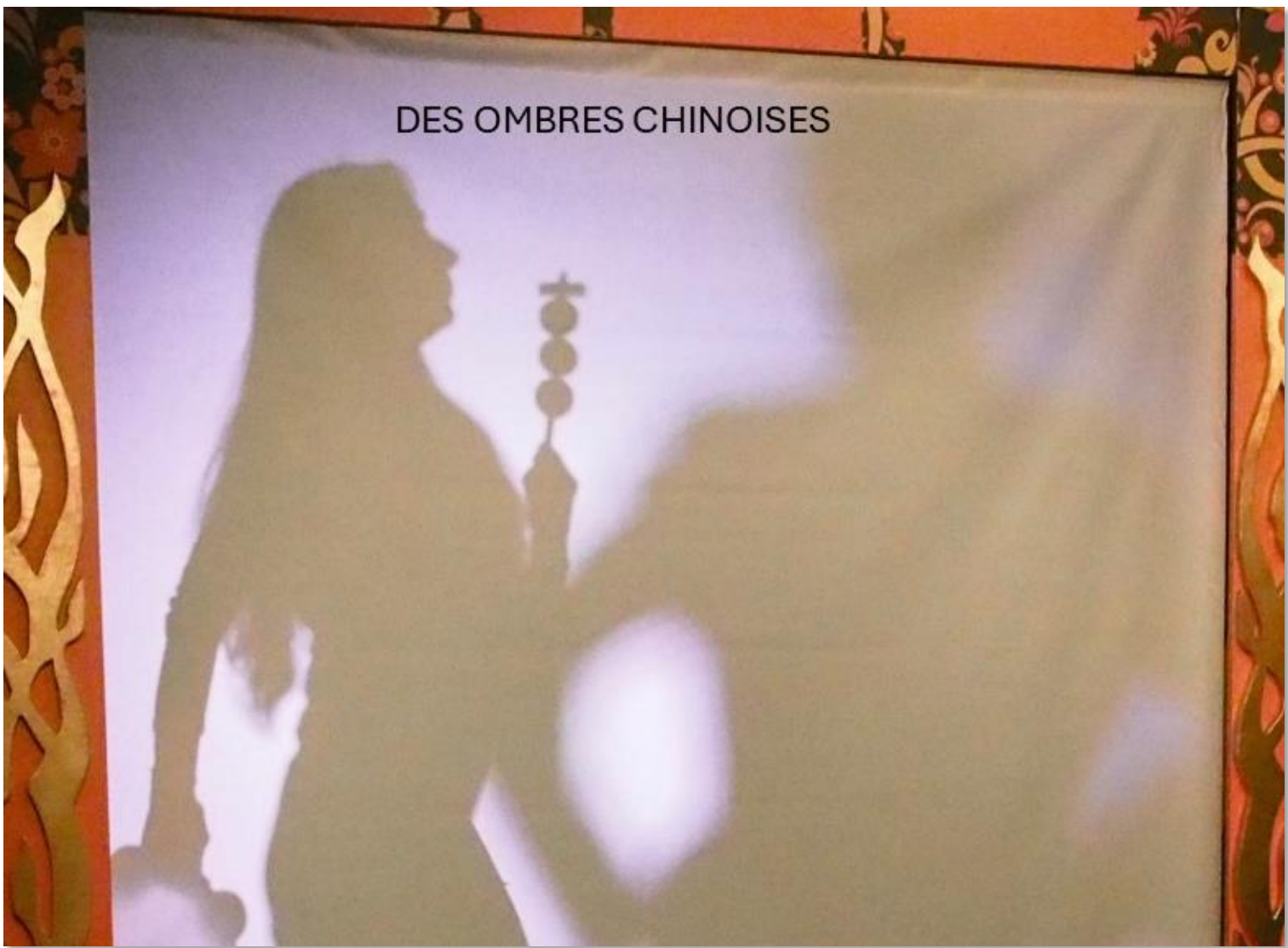


DU THÉÂTRE



DES MARIONNETTES

DES OMBRES CHINOISES



UN DÉCOR FÉERIQUE





L'HISTOIRE

Fiodor, un des gardes du tsar, épouse Astarté, une femme très belle. Le Tsar en tombe amoureux et veut la lui voler.

Aidé par la maléfique Babayaga, le Tsar tente de se débarrasser de Fiodor, le mettant au défi de « rapporter le cerf aux cornes d'or », puis de partir « Je ne sais où et rapporter je ne sais quoi. »

Commence alors pour Fiodor, un voyage initiatique, périlleux et solitaire.

Quand Fiodor rentre enfin chez lui, il ramènera en musique la paix dans le royaume...Il tendra aussi la main au Tsar, qui, vaincu, finira par changer.

Un plaidoyer contre la violence :

« L'amour est un je ne sais quoi , qui vient de je ne sais où et qui finit je ne sais quand »
Madeleine de Scudéry (1607 -1701)

Le spectacle « Va je ne sais où et rapporte je ne sais quoi a été créé au Théâtre Darius Milhaud en 2021.

Depuis, il est régulièrement programmé dans le cadre du festival « L'Eté des p'tits futés »

Teaser : <https://youtu.be/f30oM1dTgTA?si=WYHS2lf11IKNxG2g>

LES PERSONNAGES

LE TSAR le maître du royaume, infantile et despotique

FIODOR un des gardes du tsar

ASTARTÉ une magicienne

LE SERVITEUR DU TSAR, lâche et poltron

LE GÉANT aux pouvoirs magiques

CHMATRAZOOM le serviteur invisible

LA BABAYAGA la sorcière

LA VIEILLE FEMME magicienne

LE PETIT VIEUX DE LA GROTTTE un gnome

LA GRENOUILLE magicienne

LE PIRATE vil et malhonnête

L'AUTEUR



Alexandre Nikolaïevitch Afanassiev (1826-1871) est un rassembleur et éditeur de contes populaires russes. Il a rassemblé et publié près de six cents contes traditionnels, dont des contes merveilleux, ce qui constitue de loin la plus grande collection de ce genre jamais publiée.

L'œuvre d'Afanassiev a largement contribué à la connaissance, la propagation et la légitimation de la culture et des croyances populaires russes.

On peut également apprécier l'influence des contes d'Afanassiev sur bon nombre d'écrivains et de compositeurs, notamment **Stravinski**

NOTICE DE MISE EN SCENE

Dans mes passionnantes animations théâtrales dans les écoles, j'ai eu l'occasion de faire travailler aux enfants - sous forme de jeu - l'écoute des autres. J'ai constaté qu'ils pouvaient développer bien d'avantage et assez facilement la conscience de leurs actes et de leur environnement, et à comprendre que ce n'est pas en faisant preuve de violence qu'on obtient gain de cause, mais dans l'écoute et le respect des autres.

Cette épopée fantastique et fantaisiste, rythmée par de la musique tzigane et klesmer jouée au violon et à la clarinette, est un plaidoyer pour la non-violence. Théâtre, musique, marionnettes, effets sonores et visuels concourent à cet objectif.

La confiance, l'humilité, et la douceur de Fiodor qui n'hésite pas à partager son repas avec son serviteur, vont être récompensés, en contraste avec l'avidité, l'égoïsme et le despotisme du Tsar. Mais vaincu par Fiodor, le Tsar finira par comprendre et par grandir.

Nathalie Arnoux



EXTRAIT

Fiodor– Depuis combien de temps je marche, je ne saurais vous le dire. Que devient ma chère femme ? Cela fait si longtemps que je suis parti de chez moi qu’il me semble avoir vécu plusieurs vies...J’ai fini par arriver au bord d’une rivière de feu de dix mètres de large, avec des flammes hautes comme des maisons. Derrière la rivière se trouvait une montagne qu’il fallait rejoindre à tout prix. Mais comment y arriver sans être brûlés ? Cette vieille grenouille bancale m’a demandé alors de la poser à terre et de monter sur son dos. J’avais peur de l’écraser, vous pensez ! Mais elle s’est mise à enfler, enfler jusqu’à devenir aussi grosse qu’une vache.

La grenouille - Moi une vache, Merci bien ! J’ai traversé la rivière de feu avec Fiodor sur mon dos, qui ne pesait pas plus lourd qu’un fétu de paille tellement j’avais grossi ...Après je suis redevenue toute petite et j’ai mangé quelques asticots. A présent, Fiodor, tu vas entrer par la porte de cette montagne, tu pénétreras dans une grotte toute noire. Une fois-là, caches toi, ne bouges plus et regarde bien ce qui va se passer.

Fiodor – Bizarre cet endroit ! On n’y voit rien là-dedans ! Qu’est-ce que c’est que ça ? On dirait une armoire. Je vais me cacher dedans.

Le gnome - Holà, Chmatrazoum ! donne à manger.*(Une table chargée de victuailles apparaît en ombres chinoises. Le gnome se sert et disparaît.)*

Fiodor– Où suis-je ? C’est que j’ai faim, moi ! Hier et avant-hier je n’ai mangé que des racines. Où pourrais-je bien trouver à manger ? Chmatrazoum ? Chmatrazoum ?

Une voix invisible – Je suis là

Fiodor – Je ne te vois pas !

Chmatrazoum – Je suis là !

Fiodor - Chmatrazoum ! viens t’asseoir près de moi et trinquons ensemble, ce sera plus gai

Schmatrazoum – Merci. Depuis le temps que je sers ce petit vieux, il ne m’a pas invité une seule fois.

Fiodor – Où es-tu ? Je ne vois personne !

Chmatrazoum – C’est normal ! Tu ne me vois pas mais je suis quand même à côté de toi.

Fiodor – Qui es-tu ?

Chmatrazoum – Je suis Chmatrazoum le serviteur invisible.

LA COMPAGNIE

Crée 2011, la **Cie le Violon sur le Toit** a pour but de promouvoir, produire et diffuser des spectacles de musique et de théâtre, principalement autour du violon : spectacles de théâtre, spectacles littéraires, spectacles pour enfants, concerts de musique classique et tzigane.

L'objectif de la Compagnie est de diffuser la culture dans divers lieux et pour un vaste public, allant des enfants aux personnes âgées.

SPECTACLES JEUNE PUBLIC

Ivan Tsarevitch et le violon perdu, adapté et interprété par Nathalie Arnoux d'après un conte d'Alexandre Afanassiev

Le Noël des animaux, adapté et interprété par Nathalie Arnoux d'après deux contes russes.

Va je ne sais où et rapporte je ne sais quoi, adapté par Nathalie Arnoux d'après d'un conte d'Alexandre Afanassiev, avec Emmanuelle Masson et Nathalie Arnoux

THEATRE

Le Duelliste, *comédie dramatique* adaptée et interprétée par Nathalie Arnoux, d'après une nouvelle d'Ivan Tourgueniev,

La Leçon de Violon, écrit et interprété par Nathalie Arnoux, spectacle musico-théâtral humoristique.

La Fontaine entre fables et Violon, fables de La Fontaine avec transitions au violon

HISTOIRES DE FABLES : des fables de la Fontaine, des histoires, du violon tzigane, pour tout public

SPECTACLES MUSICAUX

Concerts de violon, musique classique et tzigane : **Autour de l'âme russe, Souvenirs de Bohême, Ballade tzigane, Florilège classique**

L'EQUIPE



Nathalie Arnoux, comédienne, violoniste, auteure

Issue d'une famille de musiciens, elle débute sur les planches dès l'âge de 11 ans, dans de nombreux concerts-spectacles de musique médiévale. Appelée ensuite à se produire aussi en tant que comédienne, elle joue Labiche, La Fontaine, Mérimée, Feydeau, Courteline.

Elle a enseigné le violon en écoles de musique, et ensuite le théâtre dans des écoles parisiennes. Elle possède une grande expérience dans la gestion de groupes d'enfants.

Sa collaboration professionnelle avec le talentueux comédien, chanteur et metteur en scène Michel Miramont l'amène à créer et à jouer avec lui, une série de spectacles.

En 2011 elle s'associe à la **Cie le Violon sur le Toit**.

Elle joue régulièrement dans différents lieux, écoles, théâtre et festivals en tant que comédienne et musicienne, dans des mises en scène de :

-*Michel Miramont* : **Tsiganement votre spectacle musical**, Théâtre Darius Milhaud, Le Hublot à Bourges, Eglise de Meste, Festival la Beauce du théâtre à Beaune la Rolande, Festival Othe en Armance; **Dis-moi que tu m'aimes**, *spectacle musical* de et avec Michel Miramont, Théâtre Gérard Philippe à Saint-Cyr l'Ecole, Théâtre Darius Milhaud, Festival les Rives de Nacre; **Le Duelliste** (adaptatrice) Théâtre Darius Milhaud, Théâtre du Grenier à Bougival ; **Comment je suis devenue célèbre** (auteure), Théâtre Darius Milhaud, coup de cœur du Festival Saint Martin de Brosmes ; **Sacrés Couples**, (adaptatrice), comédie satirique, Théâtre Darius Milhaud, **Ivan Tsarevitch et le violon perdu** (adaptatrice) Théâtre Darius Milhaud, Théâtre Mandapa, Festival la Beauce du théâtre, Festival de Blesme ; **L'Oiseau de feu** (co-auteure avec Michel Miramont), Théâtre Darius Milhaud, Espace Coluche à Plaisir ; **Le Noël des animaux (adaptatrice)** Paris, Salle le Moulin à Louvier, Hôtel Dieu à Valognes.

-*Catherine Hubeau*: **La Leçon de Violon, spectacle musico théâtral humoristique (auteure), tournées en France et dans des écoles en Polynésie française**

-*Silvio Paccito* : **La Palissade** d'Éric Herbette, Théâtre Gérard Philippe, Saint Cyr l'Ecole.

C'est jouable ; De deux choses L'une ; Résumons-nous, Théâtre de Saumur.

-*Vincent Auvet* : **Russia Musica** : Théâtre musical avec Michel Miramont, Théâtre Darius Milhaud, Festival la Beauce du théâtre.

-*Pascal Montel* : **Double assassinat dans la rue Morgue** d'après Edgar Allan Poe, adaptation Pascal Montel, Théâtre Darius Milhaud.

-*Philippe Ferran* : **La Star des oublis** d'Yvane Daoudi, Théâtre Darius Milhaud

-*Dans ses propre mises en scène* : **Va je ne sais où et rapporte je ne sais quoi** (adaptatrice) ; **La Fontaine entre Fables et Violon**, Théâtre Darius Milhaud, Théâtre de Nesles, Espace Mandapa, Salle Jean Renoir à Bourron Marlotte, et Château Thierry pour le 32ème festival ; **HISTOIRES DE FABLES**, des fables de la Fontaine, des histoires, Théâtre Darius Milhaud .

Formation : *Violon* : Conservatoire supérieur de Genève (prix de virtuosité dans la classe de Corrado Romano), lauréate de la Fondation Yehudi Menuhin.

Comédie : Conservatoire de Grenoble, Ecole Alain Debock, stages notamment avec Philippe Ferran et au Cours Florent avec Françoise Roche.

Chant : Yaël Benzaken.

Contact : 06 36 36 74 44

contact@cie-leviolonsurletoit.com

www.cie-le-violon-sur-le-toit.com



Emmanuelle Masson, Clarinettiste, comédienne, auteure

Parallèlement aux concerts classiques, Emmanuelle MASSON aime les échanges et les regards croisés sur différentes disciplines comme la danse et le théâtre.

Elle développe des projets pluridisciplinaires musique, théâtre et danse avec des compagnies et avec ses élèves du Conservatoire de Bussy-Saint-Georges où elle enseigne.

Ecriture et mise en scène de spectacles jeune public musique, danse, théâtre . Spectacles créés au centre culturel Marc Brinon de Saint-Thibault-Des-Vignes :

Quand les horloges sonnent toutes à la même heure (Suite onirique) ; **La petite fille qui cherchait le cousin de son chien** Berlin en 1920 ; **Le hoquet de Mademoiselle Poulette**, hommage à Jean de La Fontaine ; **Tea time** Hommage à John Cage Mime et jeu rythmique avec des objets du quotidien ; **Les grands magasins de la mémoire** ; **C'est bizarre** : Travail autour du mime avec des références à l'univers de Jacques Tati.

Conception et production de spectacles avec scénographie et narration.

Ainsi vont les gouttes de pluie : Inspiré du voyage de Lapérouse ; **De vents et de mots, sur les chemins des campagnes**, petite histoire d'une mémoire collective : Lecture, théâtre et musique (clarinette, percussions) Eglise La Croix en Brie ; **Concert au jardin potager**, Médiathèques de Bussy-Saint-Georges et de Châlons en Champagne ; **14-18, des musiciens dans la guerre** : Centenaire de la 1ère Guerre Mondiale , au Musée de la Grande Guerre de Meaux, Musée Albert Kahn, Ville de Paris ; **Là-bas le chemin des vignes** ; **Quelques heures au château** : Vaux, au temps de Fouquet, Fêtes du Patrimoine à Bussy-Saint-Georges

Musicienne et comédienne :

Vas je ne sais où et rapporte je ne sais quoi, Théâtre, musique et marionnettes, Théâtre Darius Milhaud Paris; **Les aventures de la petite voiture rouge** : Spectacle interactif jeune public , Ecoles primaires de La Croix en Brie, Bussy-Saint-Georges; Festival d'été en Aveyron , La Menuiserie de Rodez ; **C'est jouable** mes Silvio Paccito, Théâtre de Saumur; **Sculpture** avec la Cie Lionceau et fripouille (duo danseur et contorsionniste), mime et composition musicale à la clarinette,- Bussy-Saint-Georges; **Salomé** avec la Compagnie de danse Bianca Li, musiques de Charles Koechlin , à Odyssud, Blagnac

Formation :

Clarinette : 1er Prix de clarinette et de Musique de Chambre de la Ville de Paris (classe de Pierre BOULANGER) ; 1er Prix à l'unanimité au Concours International de l'UFAM ; 1er Prix au Concours Régional de musique de Picardie. PEA clarinette.

Chant lyrique

Formation au mime à l'Ecole Internationale de mime corporel dramatique de Paris.